



DEMAVEND

[www.demavend.com.tr](http://www.demavend.com.tr)

# ZEKERİYA TAMİR

## ONUNCU GÜNDE KAPLANLAR

Arapça aslından çeviren:  
Prof. Dr. Halim Öznurhan



DEMAVEND

**Eser Adı:**

**ONUNCU GÜNDE KAPLANLAR**

**Orjinal Dil:** Arapça

**Dil:** Türkçe

**Kitabın Türü:** Arap edebiyatı, Suriye edebiyatı, öykü

**Katkıda Bulunanlar**

**Yazar:** Zekeriya Tamir

**Çeviren:** Prof. Dr. Halim Öznurhan

**Editör:** Prof. Dr. Ali Güzelyüz

**Yayın yönetmeni:** Neval Güzelyüz

**Özellikler**

**Cilt Bilgisi:** Karton kapak

**Kâğıt Bilgisi:** İthal kitap kâğıdı

**Basım Tarihi:** Temmuz 2016

**Sayfa Sayısı:** 144

**Ebat:** 13.5x19.5

**ISBN No:** 978-605-9986-35-9

**Kitabın Fiyatı:** 10 TL

---

Modern Arap edebiyatının önde gelen yazarlarından Zekeriya Tamir, 1931 yılında Suriye'nin Şam şehrinde doğmuş, 1981 yılında İngiltere'ye yerleşmiş ve halen Londra'da yaşamını sürdürmektedir.

Tamir'in öykülerinde yoğun bir şekilde sembolizm görülmekle birlikte günlük konuşma diline yakın, akıcı ve zorlamalardan uzak bir üslup kullanılmıştır.

Öyküler, Prof. Dr. Halim Öznurhan tarafından oldukça güzel ve akıcı bir üslupla Türkçeye çevrilmiştir.

*Devlet bana, sahip olduğu bir fabrikada çalışma şerefini bağısladığında, ben bu bağışın değerini bilemedim. Birkaç ay sonra, düşmanlara karşı verilen savaşın gerektirdiği parayı görmezden gelerek ve kemer sıkmayı emreden resmî buyruklara aykırı olarak maaşımın artırılmasını istedim. İsteğim yerine getirildiği takdirde ülkeme ne kadar zarar vereceğime hiç dikkat etmedim. Eğer maaşımda artış olsaydı, devletin parası azalır; devletin parası azalır, kadınlar darılır, araba ve köşkler görkemli olmazsa, ülke yöneticilerinin daha az mutlu olacakları tarihsel olarak ve objektif şekilde kanıtlanmıştır. Yöneticilerin mutluluğu azalınca da moralleri bozulur, açıklamaları, söylevleri, konuşmaları durgun, sıkıcı, düşmana korku salmayan bir hal alır. Bundan dolayı, maaşımın artırılmasını istediğim zaman, düşmana hizmet etmiş ve ülkemize açtığı psikolojik savaşında başarı kazanmasına katkıda bulunmuş oldum.*

**İletişim:**

DEMAVEND YAYINLARI

Başak Mah. Yeşil Vadi Cad. Metrokent, A1 Blok, D. 87

Başakşehir-İSTANBUL

Tel: 0212 500 36 07 - 0542 311 17 89

demavend@demavend.com.tr

www.demavend.com.tr